The Sarmatian Review (ISSN 1059-5872) is a triannual publication of the Polish Institute of Houston. The journal deals with Polish, Central, and Eastern European affairs, and it explores their implications for the United States. We specialize in the translation of documents. Sarmatian Review is indexed in the American Bibliography of Slavic and East European Studies, EBSCO, and P.A.I.S. International Database. From January 1998 on, files in PDF format are available at the Central and Eastern European Online Library (www.ceeol.com). Subscription price is $21.00 per year for individuals, $28.00 for institutions and libraries ($28.00 for individuals, $35.00 for libraries overseas, air mail). The views expressed by authors of articles do not necessarily represent those of the Editors or of the Polish Institute of Houston. Articles are subject to editing. Unsolicited manuscripts and other materials are not returned unless accompanied by a self-addressed and stamped envelope. Please submit your contribution electronically and, if requested, send a printout by air mail. Submissions and Letters to the Editor can be emailed to <sarmatia@rice.edu>, with an accompanying mailing return address. Subscription checks should be mailed to The Sarmatian Review, P. O. Box 79119, Houston, Texas 77279–9119. The Sarmatian Review retains the copyright for all materials included in print and online issues. Copies for personal or educational use are permitted by section 107 and 108 of the U.S. Copyright Law. Requests for permission to redistribute, republish, or use SR materials in advertising or promotion must be submitted in writing to the Editor.

Editor: Ewa Thompson (Rice University)
Associate Editors: Bogdan Czykowskí, 1932–2007 (University of British Columbia), Rafał Kasprówski (McGill University), Tamara Trojanowska (University of Toronto)
Editorial Advisory Committee: Anna M. Cienciala, 1929–2014 (University of Kansas), George Gasyna (University of Illinois-Urbana), Janusz A. İhnatowicz (University of Saint Thomas-Houston), Bozena Karwowska (University of British Columbia), Joseph A. Kotarba (Texas State University), Marcus D. Leuchter, 1909–2008 (Holocaust Museum Houston), Witold J. Lukaszewski (Sam Houston State University), Theresa Kurk McGinley (North Harris College-Houston), Michael J. Mikoś (University of Wisconsin-Milwaukee), Jan Rybicki (Jagiellonian University), Dariusz Skórczewski (Catholic University of Lublin), Piotr Wilczek (University of Warsaw)
Copy Editor: Cyndy Brown
Web Pages: Jane Zhao (Rice University), Nadalia Liu (Rice University), Peter Elmers (Rice University)
Web Address: <www.ruf.rice.edu/~sarmatia>
Alternate Web Address: Central and East European Online Library <ceeol.com> under Periodicals United States Sarmatian Review
Archival Web Address: http://scholarship.rice.edu/handle/1911/21840

Worth remembering: donations to Sarmatian Review are tax-deductible.

In this issue:
Sarmatian Review Data ................. 1965
Adam Mickiewicz, Pan Tadeusz—Book Twelve, translated by Christopher A. Zakrzewski . . 1967
Adam Fitas, Testimony and Literature: The Prose of Józef Mackiewicz ...............1977
BOOK REVIEWS. .....................1985
About the Authors .....................1964
Thank You Note .......................1964

About the Authors
Sally Boss is one of the founders of Sarmatian Review.
Adam Fitas is Associate Professor in the Department of Theory and Anthropology of Literature at the John Paul II Catholic University of Lublin. He specializes in autobiographical and documentary writing.
Adam Mickiewicz’s Pan Tadeusz is a masterpiece of Polish Romantic literature.
Ewa Thompson is Editor of Sarmatian Review.
Christopher A. Zakrzewski is a noted translator from the Polish. He teaches at Our Lady Seat of Wisdom Academy in Ontario, Canada.

Thank You Note
Sarmatian Review and the Polish Institute of Houston are grateful to those readers who support the journal over and above the price of subscription. Without them it would be difficult to continue publication. Donations to Sarmatian Review and its publisher, the Polish Institute of Houston, are tax deductible. Recent donors include Rev. (Prof.) Janusz A. İhnatowicz; Professor & Mrs. Michael J. Mikoś; Rev. Walter J. Rakoczy.